

# Zu diesem Heft = Editorial

Autor(en): **H.M.**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera**

Band (Jahr): **30 (1979)**

Heft 4

PDF erstellt am: **19.04.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# UNSERE KUNSTDENKMÄLER NOS MONUMENTS D'ART ET D'HISTOIRE I NOSTRI MONUMENTI STORICI

Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte  
Bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse  
Bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

## ZU DIESEM HEFT

Das thematische Heft des XXX. Jahrgangs widmet sich weder einem Jahrhundert noch einem eng gefassten Motiv, es steht – gemäss der Absicht der beiden Forscher, die es angeregt und die Beiträge beschafft haben, Dr. Hans Martin Gubler und Dr. David Meili – in einer zeitübergreifenden und zugleich für die Gegenwart aktuellen Problematik: anonyme Architektur – Rückgriffe. Im einleitenden Aufsatz von Prof. Dr. Adolf Reinle wird das Phänomen in umfassendster Perspektive umrissen: Urbanität und Urtümlichkeit – es gibt immer wieder Generationen und Epochen, welche Zivilisation und städtische Kultur fliehen, verabscheuen und Einsiedlerdasein vorziehen, die «retour à la nature» verkünden, das «einfache Leben» auf dem Dorf suchen; es gestalten immer wieder Architekten bewusst im Rückgriff auf Tradition, im besonderen auf ländlich geprägte Heimat (was in der Schweiz in den Landesausstellungen jeweils mit Nachdruck sichtbar gemacht wurde). «Rückgriffe» – eine Haltung, welche in den Beiträgen dieses Heftes konkret in Beispielen von der Mitte des 18. Jahrhunderts bis zur Landi 1939 aufgezeigt wird, betrifft unseren Alltag fundamental an-

## EDITORIAL

Ce dernier cahier de cette année, la 30<sup>e</sup> de son existence, traditionnellement centré sur un thème, ne traite ni d'un siècle particulier ni d'un sujet restreint. Selon la volonté des deux chercheurs qui l'ont conçu et qui en ont rassemblé les articles, Hans Martin Gubler et David Meili, il aborde un problème sans âge mais bien de notre temps: l'architecture anonyme et les «retours à une tradition».

L'introduction du professeur Adolf Reinle cerne le thème de la façon la plus vaste: urbanisme et vie fruste. On trouve régulièrement des époques ou des générations qui rejettent la civilisation urbaine, préfèrent vivre en petits groupes, prônent le «retour à la nature» et la vie simple au village. Il se trouve aussi toujours des architectes pour bâtir sciemment dans un style ancien, dans un esprit de «retour à une tradition» de caractère populaire et rural. On a pu en voir d'importants témoignages dans nos Expositions nationales. Cette attitude, dont ce cahier donne des exemples concrets couvrant une période de deux siècles, du milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle à l'Expo de 1939, prend une grande importance de nos jours face à une technologie envahissante et une perte du sens de la mesure humaine.

gesichts der Bedrohung durch überbordende Technologie und Naturferne.

Den beiden Initianten des Heftes und allen Mitarbeitern sei herzlicher Dank erstattet. Sie legen geistige Strömungen frei, die uns unmittelbar angehen, sie fügen sie in einen überraschenden historischen Kontext und leisten damit faszinierende Forschungsarbeit. Möge diese Arbeit recht viele Aufmerksamkeit auf sich ziehen und damit zu einer breiten Erhellung von Vergangenheit und Gegenwart beitragen. H. M.

## MITTEILUNGEN

### *Die nächsten Jahresgaben*

Die Auslieferung der nächsten Jahresgaben ist für den November vorgesehen: *Vaud III* von MARCEL GRANDJEAN und *Ticino II* von VIRGILIO GILARDONI. Die technische Drucklegung des Bandes *Appenzell Ausserrhoden II* beginnt im Dezember; Autor: EUGEN STEINMANN. – Beim «*Kunstführer durch die Schweiz*», Band 3, konnte der ganze Kanton Freiburg in Satz gegeben werden; bei den Texten zum Kanton Bern sind wesentliche Fortschritte zu verzeichnen. – Für die typographische Gestaltung des ersten Bandes des *Inventars der neueren Schweizer Architektur* (INSA) sind die Fachleute des Orell Füssli Verlages in Zürich intensiv an der Arbeit.

### *Rücktritt von Peter C. Bener*

Seit 1. Juli 1975 versieht Peter C. Bener die Leitung der Redaktion der «*Kunstdenkmäler der Schweiz*», die er auf den 30. November verlassen wird. Kdm.-Autoren, Redaktionskommission, Vorstand und Sekretariat Bern bedauern diesen

Qu'il nous soit permis ici d'adresser nos sincères remerciements aux deux historiens qui ont eu l'idée de ce cahier ainsi qu'à tous ceux qui ont contribué à le réaliser. Ils ont ouvert la voie à une réflexion qui nous concerne tous en la plaçant dans un étonnant contexte historique, grâce à un travail de recherche captivant. Puisse cette étude attirer l'attention dans la plus large mesure et contribuer ainsi à éclairer l'un des problèmes de notre temps. H. M.

## COMMUNICATIONS

### *Les prochains dons annuels*

La livraison de deux dons annuels est prévue pour novembre: *Vaud III* par MARCEL GRANDJEAN et *Ticino II* par VIRGILIO GILARDONI. La mise sous presse du volume *Appenzell Ausserrhoden II* commencera en décembre; son auteur est EUGEN STEINMANN. – Le texte relatif au canton de Fribourg pour le «*Kunstführer durch die Schweiz*», volume 3, a pu être donné à l'imprimerie, tandis que la partie du canton de Berne a fait des progrès notables. – Les spécialistes de la maison d'éditions Orell Füssli de Zurich enfin travaillent d'arrache-pied à la composition typographique du premier volume de *l'Inventaire de l'architecture nouvelle en Suisse* (IANS).

### *Départ de Peter C. Bener*

Le 30 novembre prochain, Peter C. Bener quittera la rédaction des «*Monuments d'Art et d'Histoire de la Suisse*» qu'il a dirigée depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1975. Les auteurs de cette collection, la commission de rédaction, le comité et le secrétariat de Berne regrettent ce départ qui prive la